

Seniors de Union County Ganadores en el New Jersey State Art Show

Condado de Union, NJ – Octubre, 2022 — La Junta de Comisionados del Condado de Union se enorgullece en anunciar que 10 artistas del Condado de Union han sido seleccionados como ganadores de premios en la 56.a Exposición anual de arte para personas mayores de Nueva Jersey. La exhibición incluye obras de arte creadas por artistas profesionales y no profesionales, mayores de 60 años, de los 21 condados del estado.

Para calificar para la exhibición estatal, los artistas primero deben participar en exhibiciones con jurado dentro de sus propios condados y recibir un premio de primer lugar en su categoría de medios.

“En nombre de la Junta de Comisionados, agradezco a todos los que participaron en



Gillin: “Amanda Gorman, My Favorite Poet,” por la residente de Westfield Elizabeth Gillin, fue Premiada 1er lugar Pintura de óleo por un Artista no profesional en el New Jersey Senior Art Show, 2022.

la Exhibición de Arte para Personas Mayores del Condado de

la creatividad y los conocimientos de los miembros mayores de nuestra comunidad”, dijo la Presidenta de la Junta de Comisionados del Condado de Union, Rebecca L. Williams.

Los ganadores del condado de Union son:

Joe Manzella (Cranford) — 1er lugar, Arte digital de un artista no profesional, por la obra de arte, “Escucha tu corazón”

• Elizabeth Gillin (Westfield) — 1er lugar, Pintura al óleo de un artista no profesional, por la pintura, “Amanda Gorman, My Favorite Poet”

Sam Awad (Summit) 2do lugar, fotografía de un artista profesional, por la obra de arte, “Pit Stop”

• Michelle Thompson (Unión): 3er lugar, técnica mixta de un artista no profesional, por la obra de arte “Encontrar la belleza en un mundo de caos”

• Marianne O’Neill (Rahway) — Mención



Manzella: “Listen to Your Heart,” por el residente de Cranford Joe Manzella, fue Premiada 1er lugar Arte digital; de un artista no profesional en el New Jersey Senior Art Show, 2022.

de Honor, Artesanía de un artista no profesional, para la obra de arte, “Birdhouses & Buttons”

Lynda Dubois-Jackson (Plainfield) — Mención de Honor, Artesanía de un artista profesional, para la obra de arte, “Grandma & Friends” Joseph

• J. Schott (Fanwood) — Mención de Honor, Óleo de un artista profesional, para el cuadro “Snyder Hunt Club”

Barbara Uhr (Westfield) — Mención de Honor, Pastel de un

artista profesional, para la obra de arte “Along the Banks”

• Carol Sussman Skalka (Springfield) — Honorable Mention, Escultura de un Artista no profesional para la obra de arte “Caress”

• Kim Eckstrom (Fanwood) — Mención de Honor, Acuarela de un artista profesional, para el cuadro “Casa con Torreta” The 2022 New Jersey Senior Art Show puede ser accesado en línea (online) en www.njseniorarts.com/gallery/.

• Para ver la exhibición en persona, visite el edificio principal de Meadow Lakes Senior Living, 300 Meadow Lakes, en East Windsor. El público puede ver las obras de arte, de forma gratuita, de lunes a sábado, de 10 am a 4 pm. Los grupos de 6 o más deben comunicarse con Meadow Lakes con anticipación llamando al 609-448-4100. Las direcciones se pueden encontrar en el sitio web de Meadow Lakes en <https://meadowlakesonline.org/>.

El espectáculo se exhibe en Meadow Lakes hasta el jueves 27 de octubre.

El New Jersey Senior Art Show es un proyecto copatrocinado por el New Jersey State Council de las Artes y la División de Cultura y Patrimonio del Condado de Mercer, financiado por el Council on the Arts con apoyo adicional del condado de Mercer y la New Jersey Association of Area Agencies sobre el Envejecimiento.

DIGA LO LEI EN LA VOZ

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-809
CONCEDIDO Bridgeway Behavioral Health Services, Union, New Jersey
SERVICIOS: para la provisión de servicios completos a residentes desamparados en el Condado de Union que califiquen, conjuntamente con el programa Continuum of Care
PERIODO: Octubre 1, 2022 - Septiembre 30, 2023
COSTOS: un monto que no exceda \$99,004.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$55.47

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-820
CONCEDIDO The Gateway Family, YMCA, Elizabeth, Branch, Elizabeth, New Jersey
SERVICIOS: operar el centro Dudley House Veterans Transitional Housing, vivienda para veteranos y hombres desamparados.
PERIODO: Enero 1, 2023 - Diciembre 31, 2023
COSTOS: un monto que no exceda \$75,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$55.65

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-823
CONCEDIDO Geneva Worldwide Interpretation Service, New York, NY
SERVICIOS: proveer servicios de traducción a personas que no hablan inglés clientes del Departamento de Servicios Humanos, División de Servicios Sociales del Condado de Union
PERIODO: Enero 1, 2023 - Diciembre 31, 2023
COSTOS: un monto que no exceda \$50,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$55.47

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-824
CONCEDIDO Community Access Unlimited, Elizabeth, New Jersey
SERVICIOS: promover el desarrollo de jóvenes adolescentes y desarrollo comunitario mediante programas de prevención incluyendo programas para la autoestima y liderazgo juvenil y servicios interreligiosos
PERIODO: Junio 1, 2022 - Diciembre 31, 2022
COSTOS: un monto que no exceda \$100,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$58.40

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-838 enmienda (Resolution No. 2022-683)
CONCEDIDO Varias Agencias
SERVICIOS: proveer una variedad de servicios sociales a residentes en el Condado de Union necesitados (60 años de edad) o mayores
COSTOS: un monto da \$10,000.00 hacia un monto de no más de \$518,000

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$52.72

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-850
CONCEDIDO Development Directions, L.L.C. of Rahway, New Jersey
SERVICIOS: proveer servicios de consulta para la administración de subvenciones Union County Home Improvement and Senior Home Grants
PERIODO: Septiembre 1, 2022 - Agosto 31, 2023
COSTOS: un monto que no exceda los \$340,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$55.47

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-852 enmienda (Resolution No. 2022-32)
CONCEDIDO Union County Workforce Development
SERVICIOS: para la Biblioteca Pública de Plainfield
PERIODO: Julio 1, 2022 - Junio 30, 2023
COSTOS: un monto que no exceda los \$60,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$48.06

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 10/6/2022
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2022-855 enmienda (Resolution No. 2022-864)
CONCEDIDO A: Hatfield Schwartz, LLC
SERVICIOS: para representar a la Oficina de la Fiscalía del Condado de Union y la Fiscal Interina Lindsay V. Ruotolo en el caso titulado Susan J. Gleason v. New Jersey Office of Attorney General et al.
COSTOS: un monto que no exceda los \$25,000.00 hacia un nuevo contrato de no más de \$50,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados del Condado de Union
1t;10/18/22 \$55.65

Comisionado Sergio Granados...

(Viene de la 1ra Página)
mí obtener una educación superior para un futuro mejor. Y aunque no fue fácil, trabajando a tiempo completo y asistiendo a la escuela por la noche, obtuve mi licenciatura y maestría en Kean University.

Siempre he sido un gran trabajador y desde temprana edad, mi sueño era seguir una carrera que marcara la diferencia en la vida de los demás. Y es por eso que quiero ser reelegido como Comisionado del Condado de Union, para continuar sirviendo con el mejor interés de todos los residentes.

Solo el condado de Union es uno de los más diversos del estado, con más de 200,000 residentes de origen hispano; es decir, un tercio del condado, por lo que es muy importante para mí luchar por nuestra comunidad hispana.

Durante mi mandato como Comisionado, encabezé la creación de la Oficina de Diversidad y Participación Comunitaria en 2018, con la idea de reforzar las estrategias para construir relaciones con las comunidades diversas del condado, de manera de incluir cultura, estilo de vida, etnicidad y raza.

Comencé el izamiento de la bandera del Mes de la Herencia Hispana del Condado de Union y las celebraciones durante todo el mes, que acabamos de concluir, por este año 2022. Creamos una bandera universal, que es un símbolo que reconoce y celebra las muchas contribuciones que los latinos han

hecho a lo largo de la historia y unificó todas las culturas hispanas bajo una sola bandera.

Estados Unidos es la tierra de las oportunidades y está compuesto por inmigrantes de todo el mundo y muchas personas eligen llamar hogar al condado de Union. Es por eso que ayude a iniciar la oficina “We Are One” (Somos uno) del condado de Union, el cual ayuda a cualquier persona con cursos de inglés como segundo idioma de forma gratuita, además de ayudarlos a convertirse en ciudadanos de Estados Unidos durante todo el proceso de naturalización.

En los últimos años, muchos hogares sintieron la tensión de la pandemia de Covid-19 y con varios residentes que aún necesitaban asistencia, trabajé en estrecha colaboración con mis colegas comisionados del condado, para mantener un aumento de impuestos del 0 por ciento durante los últimos tres años, mientras aún seguíamos brindando todos los servicios, programas y ayuda que necesitan nuestros residentes.

Durante los tiempos de la pandemia, también movilizamos el primer sitio de pruebas de COVID administrado por el condado en el estado de New Jersey, en Kean University; aseguramos sitios de vacunas para nuestros residentes en varios lugares en todo el condado, incluida nuestra Unidad Móvil.

Trabajé en equipo, para asegurarme de

que aquellos que experimentaban una pérdida abrumadora de trabajos, familiares o amigos o simplemente dificultades generales, tuvieran comida en su mesa, proveniente de nuestros programas de distribución de alimentos. Solo en junio, el Condado de Union realizó más de 80 distribuciones de alimentos desde el comienzo de la pandemia, alimentando a más de 35,000 hogares.

Ampliamos las ferias de empleo y los programas de capacitación laboral y ayudamos a brindar servicios sociales a todos aquellos que necesitaban ayuda adicional.

No hay responsabilidad más importante para mí como Comisionado del Condado que mantener a nuestros residentes como una prioridad máxima y eso es lo que seguiré haciendo, si soy reelegido.

Quiero ver a todos, especialmente a aquellos en nuestra comunidad, prosperar y tener éxito.

Me gustaría pedir su apoyo para mi reelección como Comisionado del Condado de Union, junto con mis compañeros de fórmula, en la Columna B, el martes 8 de noviembre.

El periódico La Voz apoya la reelección del Comisionado Granados y sus compañeros de equipo del Ticket Columna B, las Comisionadas Bette Jane Kowalski, Rebecca Williams y a la elección de Chris Hudak para Juez Testamentario.

Vote 8 de Noviembre